Urschrift - Originale

Nr. 842

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN — COMUNE DI NOVA PONENTE

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND:

Einleitung des Verfahrens zur Genehmigung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Gruben" (1. Maßnahme)

OGGETTO:

Avviamento del procedimento per l'approvazione del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi D1 "Gruben" (1° provvedimento)

SITZUNG VOM	SEDUTA DEL	UHR - ORE
	26.10.2026	**18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld. / Assenti giustific.	Abwesend unentsch. / Assenti ingiustif.
Bernhard Daum	Bürgermeister - Sindaco		
Ursula Thaler	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca	X	
Irmgard Brunner	Gemeindereferentin - Assessora		
Horst Pichler	Gemeindereferent - Assessore		
Simone Pichler	Gemeindereferentin - Assessora		
Dietmar Zelger	Gemeindereferent - Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Einleitung des Verfahrens zur Genehmigung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Gruben" (1. Maßnahme)

Avviamento del procedimento per l'approvazione del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi D1 "Gruben" (1° provvedimento)

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme und eingehender Überprüfung der vorgelegten technischen und graphischen Planunterlagen des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 „Gruben“ in Deutschnofen, ausgearbeitet von Ing. Alois Antholzer, Bozen am 21.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 06.10.2026;

Vorausgeschickt, dass die Gemeindebaukommission am 06.10.2026 festgestellt hat, dass die vorliegende Genehmigung des Durchführungsplanes nicht der strategischen Umweltprüfung unterliegt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit mit der Projektierung unverzüglich begonnen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 4K1omkmsYHRt3T2xOyiG1Jegcm/sGV/6gX0iqnk1ZEQ= vom 23.10.2026;

Festgestellt, dass kein buchhalterisches Gutachten notwendig ist;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. das Verfahren zur Genehmigung des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 „Gruben“ in Deutschnofen, ausgearbeitet von Ing. Alois Antholzer, Bozen am 21.09.2026 im Sinne des Art. 60 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 i.g.F., wie folgt einzuleiten:

LA GIUNTA COMUNALE

Visti ed attentamente esaminati i documenti tecnici e grafici presentati del piano di attuazione zona per insediamenti produttivi D1 “Gruben” a Nova Ponente, redatti dell’Ing. Alois Antholzer, Bolzano in data 21.09.2026;

Visto il parere positivo della Commissione edilizia comunale del 06.10.2026;

Premesso che la Commissione edilizia comunale il 06.10.2026 ha verificato che questa approvazione del piano di attuazione non è sottoposta alla valutazione ambientale strategica;

Visto l’art. 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché si possa provvedere subito con la progettazione;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale 4K1omkmsYHRt3T2xOyiG1Jegcm/sGV/6gX0iqnk1ZEQ= del 23.10.2026;

Accertato che il parere contabile non è necessario;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di avviare la procedura concernente l’approvazione del piano di attuazione zona per insediamenti produttivi D1 “Gruben” a Nova Ponente, redatti dell’Ing. Alois Antholzer, Bolzano in data 21.09.2026 ai sensi dell’ art. 60 della legge provinciale del 10.07.2018, n. 9 con successive modifiche ed integrazioni, come segue:

Für das Gewerbegebiet D1 „Gruben soll im Sinne des Art. 57 – LG für Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 – ein Durchführungsplan erstellt werden, um eine effiziente und hochwertige Nutzung zu gewährleisten.
Im Sinne des Art. 60, Absatz 4 – LG Nr. 9/2018 erfolgt die Anpassung der Gebietsgrenze für das Gewerbegebiet an die reale Situation: ein Teil der Zone liegt auf dem Gemeindeweg (G.p. 5706) und auf G.p. 3372/3 („fremder" Grund jenseits der Gemeindestraße). Hier erfolgt eine Anpassung und an den anderen Seiten des Gewerbegebietes wird die Gebietsgrenze geringfügig an Parzellengrenzen angepasst.
Die Fläche der Gewerbezone von 6.491 m² bleibt unverändert.

Per la zona per insediamenti produttivi D1 "Gruben" viene elaborato un piano di attuazione ai sensi dell'art. 57, LP del 10 luglio 2018, n. 9 – territorio e paesaggio, per garantire l'uso e l'allestimento efficiente e di qualità.

Ai sensi dell'art. 60, comma 4, della L.P. n. 9/2018, il confine della zona per insediamenti produttivi viene adeguato alla situazione reale: una parte della zona si trova sulla strada comunale (p.f. 5706) e sulla p.f. 3372/3 (terreno "estraneo" oltre la strada comunale). In questo punto viene effettuato un adeguamento, mentre sugli altri lati della zona i confini vengono leggermente adeguati ai confini delle particelle.
La superficie della zona industriale, pari a 6.491 m², rimane invariata.

2. gleichzeitig die nachfolgend angeführten technischen Unterlagen zu genehmigen:

   - Technischer Bericht
   - Durchführungsbestimmungen
   - Auszug Bauleitplan
   - Mappenauszug
   - Lageplan Bestand
   - Rechtsplan
   - Projektvorschlag

2. di approvare contemporaneamente i seguenti documenti tecnici:

   - relazione tecnica
   - norme di attuazione
   - estratto del piano urbanistico
   - estratto mappa
   - planimetria stato attuale
   - piano normativo
   - proposta progetto

3. der genehmigte Planentwurf wird zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;

3. la proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano.

4. festzuhalten, dass der Gemeinderat über den Plan und die eingegangenen Stellungnahmen entscheidet;

4. di dare atto che il consiglio comunale decide sul piano e sulle osservazioni presentate;

5. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;

5. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);

6. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

6. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

_____

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffeiner

_____

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale